

- D** Pflege von Behnke Produkten mit pulverbeschichteter Oberfläche
- GB** Care of Behnke products with powder-coated surface
- F** Entretien des produits Behnke à surface thermopoudrée

D Pflege von Behnke Produkten mit pulverbeschichteter Oberfläche

Für die optimale Pflege und Reinigung von pulverbeschichteten Oberflächen sind folgende Empfehlungen zu beachten:

- ▶ Nur weiche Tücher oder Industriewatte benutzen. Starkes Reiben ist zu vermeiden.
- ▶ Bei leichter Verschmutzung mit reinem Wasser -kalt oder lauwarm-, ggf. mit geringen Zusätzen von neutralen oder schwach alkalischen Waschmitteln reinigen.
- ▶ Zum Entfernen von Fettflecken und Fingerabdrücken eignen sich handelsübliche Microfasertücher.
- ▶ Bei hartnäckiger Verschmutzung, wie z.B. fettige bzw. ölige Substanzen, kann eine Reinigung mit aromatenfreien Benzinkohlenwasserstoffen erfolgen (Vorher an Nicht-Sichtflächen prüfen).
- ▶ Keine langen Einwirkzeiten des Reinigungsmittels. Wenn nötig den Reinigungsvorgang nach 24 Stunden wiederholen. Unmittelbar nach der Säuberung mit reinem, kaltem Wasser nachspülen.
- ▶ Keine kratzenden, abrasiven Mittel verwenden.
- ▶ Keine sauren oder stark alkalischen Reinigungs- und Netzmittel verwenden.
- ▶ Keine organischen Lösemittel, die Ester, Ketone, Alkohole, Aromaten, Glykoläther, halogenierte Kohlenwasserstoffe oder dergleichen enthalten, verwenden.
- ▶ Oberflächen- und Reinigungsmitteltemperatur < 25°C (Keine Dampfstrahlgeräte verwenden).
- ▶ Keine Hochdruckreinigungsgeräte verwenden.

GB Care of Behnke products with powder-coated surface

The following recommendations must be observed for the optimum care and cleaning of powder-coated surfaces:

- ▶ Use soft cloths or industrial cotton wool only. Vigorous rubbing should be avoided.
- ▶ In case of light soiling, clean with pure water (cold or lukewarm), if necessary with small quantities of neutral or slightly alkaline detergents.
- ▶ Commercially available microfibre cloths are suitable for removing grease stains and fingerprints.
- ▶ In case of persistent soiling, such as greasy or oily substances, cleaning can be carried out with aromatic-free petrol hydrocarbons (check beforehand on non-visible surfaces).
- ▶ No long exposure times of the cleaning agent. If necessary, repeat the cleaning process after 24 hours. Rinse with clean, cold water immediately after cleaning.
- ▶ Do not use any scratching, abrasive agents.
- ▶ Do not use acidic or strongly alkaline cleaning and wetting agents.
- ▶ Do not use organic solvents containing esters, ketones, alcohols, aromatics, glycol ethers, halogenated hydrocarbons or similar substances.
- ▶ Surface and cleaning agent temperature < 25°C (Do not use steam jet equipment).
- ▶ Do not use high-pressure cleaning equipment.

F Entretien des produits Behnke à surface thermopoudrée

Pour l'entretien et le nettoyage optimal des surfaces thermopoudrées, les recommandations suivantes doivent être respectées :

- ▶ N'utilisez que des chiffons doux ou du coton industriel. Évitez les frottements forts.
- ▶ En cas de salissures légères, nettoyez à l'eau claire - froide ou tiède -, si nécessaire en ajoutant un peu de détergent neutre ou faiblement alcalin.
- ▶ Les chiffons en microfibrilles disponibles dans le commerce conviennent pour éliminer les taches de graisse et les traces d'empreintes digitales.
- ▶ En cas de salissures tenaces, telles que des substances grasses ou huileuses, le nettoyage peut être effectué avec des hydrocarbures pétroliers sans combinaisons aromatiques (vérifier au préalable en appliquant sur une surface non visible).
- ▶ Ne pas exposer de manière prolongée au produit de nettoyage. Si nécessaire, répétez le processus de nettoyage après 24 heures. Rincez à l'eau froide et claire immédiatement après le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas d'agents d'abrasion.
- ▶ N'utilisez pas d'agents de nettoyage et de liquides acides ou fortement alcalins.